



The General Presidency for the Affairs of  
the Grand Holy Mosque and the Prophet's Holy Mosque

**Translation of the Two Holy Mosques Khutbahs  
A Joint Project**



Al-Imam Muhammad Ibn Saud Islamic University  
College of Languages and Translation

**[26-10-35– B – Al-Hudhaifi]**

## **The Virtue of Making Peace between Muslims**

His Eminence Sheikh Ali ibn Abdur-Rahman Al-Hudhaifi, may Allah preserve him, delivered the Friday *khutbah* entitled, “The Virtue of Making Peace between Muslims”, in which he talked about the virtue and benefits of making peace between Muslims and the reward awaiting peacemakers. He also highlighted the importance of maintaining the ties of kinship, showing its virtue and great reward.

### **Part One**

Praise be to Allah, the King of everything, the Manifest Truth. He establishes the truth by His Words and brings falsehood to nothing, however much the criminals, disbelievers, polytheists, and sinners may hate it. I bear witness that there is no god but Allah alone, Who has no partners, the God of those who preceded us and those who are yet to come. And I bear witness that our prophet and master, Muhammad, is His servant and messenger and His chosen one from among His creation. O Allah! Bestow Your prayers, peace, and blessings upon Your servant and messenger Muhammad and upon his family and pious Companions.

Now then!

Fear Allah by doing that which is pleasing to Him and abhorring that which He has forbidden, for those who fear Allah will receive all good, while those who follow their evil desires and lusts are the true losers.

O Muslims!

Know that righteousness and setting things right are the most beloved things to Allah. Righteousness is the fruit of guiding oneself to follow the Revelation, which Allah has made a source of cleanliness and purity. Setting things right involves correcting the course of the individuals and societies that have swerved from the right path. It also means restoring the relations that have soured between two individuals or two groups, as per the teachings of the upright religion of Islam. Setting things right thus involves making peace between hostile hearts, bringing closer divergent views, and giving each party its due rights. This is done through the endeavours of those good-doers who anticipate Allah's reward for such deeds and through the wisdom of the sensible. Making peace between people is one of the roads that lead to Paradise. It provides protection



The General Presidency for the Affairs of  
the Grand Holy Mosque and the Prophet's Holy Mosque

Translation of the Two Holy Mosques Khutbahs  
A Joint Project



Al-Imam Muhammad Ibn Saud Islamic University  
College of Languages and Translation

against personal and public trials, brings personal and public benefits, and averts evils whose harm may spread far and wide. Making peace between people also serves to close all the doors through which Satan may have access to one's heart.

If we reflect upon the history of individuals and nations, we will find that some evils have spread widely in their midst as a result of the failure to reconcile people and put an end to their differences. We will also find that many evils have been averted and many trials have been repelled due to putting things right between people. As the saying goes, a little neglect may breed great mischief.

Putting things right between people is one of the great objectives and noble teachings of Islam. Allah, Exalted be He, says:

(... So fear Allah and adjust all matters of difference among you, and obey Allah and His Messenger (Muhammad, peace and blessings be upon him), if you are believers.) (Al-Anfal:1)

Regarding the virtue of making peace between people, the Prophet, peace and blessings be upon him, said, "Shall I not inform you of something more excellent in degree than fasting and performing the prayer?" The Companions replied, "Yes, O Messenger of Allah!" He said, "It is putting things right between people, for indeed bad relations among people shaves things off" (Reported by Abu Dawud and At-Tirmidhi from the hadith narrated by Abu Ad-Dardaa. At-Tirmidhi classified it as authenticated (*sahih*) and added in his version, "I do not mean it shaves off the hair, but it shaves off the religion."). Allah, Exalted be He, also says:

(There is no good in most of their secret talks save (in) him who orders *Sadaqah* (charity in Allah's Cause), or *Ma'ruf* (Islamic Monotheism and all the good and righteous deeds which Allah has ordained), or conciliation between mankind; and he who does this, seeking the good Pleasure of Allah, We shall give him a great reward.) (An-Nisa': 114)

Allah, Exalted be He, also says:

(And as to those who hold fast to the Book (i.e. act on its teachings) and perform *As-Salat* (*Iqamat-as-Salat*), certainly We shall never waste the reward of those who do righteous deeds.) (Al-A'raf: 170)

Allah, Glorified be He, also says,



The General Presidency for the Affairs of  
the Grand Holy Mosque and the Prophet's Holy Mosque

Translation of the Two Holy Mosques Khutbahs  
A Joint Project



Al-Imam Muhammad Ibn Saud Islamic University  
College of Languages and Translation

("... act in the Right Way (by ordering the people to obey Allah and to worship Him Alone) and follow not the way of the *Mufsidun* (mischief-makers).") (Al-Araf:142)

Allah, Might and Majesty be to Him, says:

(O Children of Adam! If there come to you Messengers from amongst you, reciting to you My Verses, then whosoever becomes pious and righteous, on them shall be no fear, nor shall they grieve.) (Al-A'raf: 35)

Allah, Glorified be He, also says,

(And We send not the Messengers but as givers of glad tidings and as warners. So whosoever believes and does righteous good deeds, upon such shall come no fear, nor shall they grieve.) (Al-An'am: 48)

Making reconciliation between quarrelling spouses means solving their problems in such a way as to guarantee the rights of each party. Allah, Exalted be He, says:

(If you fear a breach between them twain (the man and his wife), appoint (two) arbitrators, one from his family and the other from hers; if they both wish for peace, Allah will cause their reconciliation. Indeed Allah is Ever All-Knower, Well-Acquainted with all things.) (An-Nisa': 35)

Allah, Exalted be He, also says:

(And if a woman fears cruelty or desertion on her husband's part, there is no sin on them both if they make terms of peace between themselves; and making peace is better. ...) (An-Nisa': 128)

Reconciliation between the husband and the wife protects the family from the danger of collapse and loss. It maintains the presence of family care, strengthens the bond between the spouses, and perpetuates the good relations between the family members. Under the union of the husband and the wife, the children feel a sense of security and stability, have a safe haven from deviation and corruption, find parental love and compassion, and receive righteous upbringing.

Conversely, if the differences between spouses increase and reconciliation is neglected, the family will break down and the children will be lost and will become



The General Presidency for the Affairs of  
the Grand Holy Mosque and the Prophet's Holy Mosque

Translation of the Two Holy Mosques Khutbahs  
A Joint Project



Al-Imam Muhammad Ibn Saud Islamic University  
College of Languages and Translation

subject to corruption and failure in their life after their parents' divorce. Ties of kinship will then be severed and the two spouses will suffer a lot of harm. The Prophet, peace and blessings be upon him, said,

“Iblis (Satan) says to his soldiers, ‘If any of you misguides a Muslim today, I will bring him nearer to me and place the crown upon his head.’ Then, one of the devils comes and says, ‘I kept tempting so-and-so until he disobeyed his parents.’ Iblis says, ‘He will soon reconcile with them.’ Another one comes and says, ‘I kept tempting so-and-so until he committed such and such sins.’ Iblis says, ‘He will soon repent.’ Another one comes and says, ‘I kept tempting so-and-so until he divorced his wife.’ Iblis then says, ‘That’s it!’ Then he brings him nearer to him and places the crown upon his head.”  
(Reported by Muslim)

Reconciliation should also be made between disputing relatives so as to maintain the ties of kinship and prevent severing the bond among relatives. Maintaining the ties of kinship brings about blessings, goodness, and virtues and is one of the reasons for going to Paradise. It is also a reason for setting right all religious and worldly affairs and for blessing one's life. A'ishah, may Allah be pleased with her, narrated that the Prophet, peace and blessings be upon him, said, “The tie of kinship is attached to the Throne. It says, ‘If anyone maintains me, Allah will maintain ties with him; and if anyone cuts me off, Allah will cut off ties with him’” (Reported by Al-Bukhari and Muslim).

Abu Hurairah, may Allah be pleased with him, narrated that the Prophet, peace and blessings be upon him, said, “He who likes to have his provision expanded and his term of life lengthened should maintain the ties of kinship” (Reported by Al-Bukhari). This means that whoever maintains the ties of kinship will be granted a long life. Amr ibn Sahl, may Allah be pleased with him, narrated that the Messenger of Allah, peace and blessings be upon him, said, “Maintaining the ties with one's relatives increases one's wealth, brings about love in one's family, and lengthens one's lifespan”(An authenticated *hadith*, reported by At-Tabarani).

Conversely, severing the ties of kinship is a great evil and a bad omen in this life and in the hereafter. Jubair ibn Mut'im, may Allah be pleased with him, narrated that the Prophet, peace and blessings be upon him, said, “One who severs the ties of kinship will not be admitted to Paradise”(Reported by Al-Bukhari and Muslim). Abu Bakrah, may Allah be pleased with him, narrated that the Prophet, peace and blessings be upon him, said, “There is no sin more deserving of bringing its perpetrator Allah's punishment in advance in this world in addition to what Allah stores up for him in the hereafter than oppression and severing the ties of kinship” (Reported by Abu Dawud, and by At-Tirmidhi, who classified it as authenticated). Putting things right between relatives is, then, one of the best deeds in Islam.



The General Presidency for the Affairs of  
the Grand Holy Mosque and the Prophet's Holy Mosque

Translation of the Two Holy Mosques Khutbahs  
A Joint Project



Al-Imam Muhammad Ibn Saud Islamic University  
College of Languages and Translation

We should also put things right with our neighbours, by observing their rights and discharging our duties towards them as prescribed by Allah. A'ishah, may Allah be pleased with her, narrated that the Prophet, peace and blessings be upon him, said, "Jibril (Angel Gabriel) continued to advise me to treat neighbours kindly until I thought he would order me to make them heirs" (Reported by Al-Bukhari and Muslim).

We are also ordered to reconcile our fellow Muslims if they are in dispute. Allah, Exalted be He, says:

(The believers are nothing else than brothers (in Islamic religion). So make reconciliation between your brothers, and fear Allah, that you may receive mercy.) (Al-Hujurat: 10)

O Muslims!

Do not abandon making peace among people – do not turn away from this great deed, for Allah's Messenger, peace and blessings be upon him, used to make peace among his Companions. This was also the practice followed by the Companions of Allah's Messenger, peace and blessings be upon him, and their contemporaries who followed them after his death. The narratives attributed to them regarding making peace between people are too numerous to state here. It is narrated that the Prophet, peace and blessings be upon him, said, "O People! Make peace among Muslims, for Allah makes peace among Muslims."

It grieves every Muslim nowadays that many of us have given up the task of peace-making and that only very few are still keen on putting things right between the members of the Muslim community. Each Muslim is required to act in good faith, anticipate reward from Allah, and make use of the right means to make reconciliation among Muslims without worrying about the results, but leaving them to Allah, Who has guaranteed to give us the reward for doing good. Allah, Exalted be He, says:

(Whosoever does a good deed, it is for his ownself, and whosoever does evil, it is against (his ownself). Then to your Lord you will be made to return.) (Al-Jathiyah: 15)

May Allah bless you and me with the Great Qur'an and make us benefit from its verses and wise words and benefit from the guidance and right sayings of the Imam of all Messengers. I have said what you have heard and I ask forgiveness of Allah for myself, for you, and for all Muslims for any sin we have committed. Ask Allah for forgiveness.



The General Presidency for the Affairs of  
the Grand Holy Mosque and the Prophet's Holy Mosque

Translation of the Two Holy Mosques Khutbahs  
A Joint Project



Al-Imam Muhammad Ibn Saud Islamic University  
College of Languages and Translation

## Part Two

Praise be to Allah, Who has created everything and measured it precisely according to its due measurements and Who has taken account of everything and encompassed it with His knowledge and disposition. I bear witness that there is no god but Allah alone, Who has no partners, far Exalted be He in His Majesty and Glory above what the unjust and evil-doers say about Him; and I bear witness that our prophet and master, Muhammad, is His servant and messenger, whom Allah sent as a bringer of good tidings and as a warner. O Allah! Bestow Your bountiful prayers, peace, and blessings upon Your servant and messenger, Muhammad, and upon his family and Companions.

Now then!

Fear Allah as He should be feared, and grasp the trustworthy handhold of Islam.

Servants of Allah!

Be among those who set things right and join those who anticipate rewards from Allah for doing so. Indeed, those who do good in this life will find the outcome of their good in the hereafter. If Allah grants the servant good intentions and a strong will and determination to do good and benefit people, and if the servant uses the right means to benefit people in good faith and in all sincerity, anticipating reward from Allah for doing so, Allah will bless his work and will make his deeds bear fruit. The servant will then be the key to all that is good and will shut the door to all evil. Anas ibn Malik, may Allah be pleased with him, narrated that the Messenger of Allah, peace and blessings be upon him, said, "Some people open the door to good and close the door to evil, and some people open the door to evil and close the door to good. Blessed are those in whose hands Allah places the keys to good, and woe to those in whose hands Allah places the keys to evil" (An authenticated *hadith*, reported by Ibn Majah).

Allah, Exalted be He, says:

(... and send (good deeds, or ask Allah to bestow upon you pious offspring) for your own selves beforehand. And fear Allah, and know that you are to meet Him (in the Hereafter), and give good tidings to the believers (O Muhammad (peace and blessings be upon him)).) (Al-Baqarah: 223)

Allah, Exalted be He, also says:

(... And whatever good you do, (be sure) Allah knows it. And take a provision (with you) for the journey, but the



The General Presidency for the Affairs of  
the Grand Holy Mosque and the Prophet's Holy Mosque

Translation of the Two Holy Mosques Khutbahs  
A Joint Project



Al-Imam Muhammad Ibn Saud Islamic University  
College of Languages and Translation

best provision is *At-Taqwa* (piety, righteousness). So fear Me, O men of understanding!) (Al-Baqarah: 197)

Allah, Exalted be He, also says:

(... And whatever good you send before you for yourselves, (i.e. *Nawafil* non-obligatory acts of worship: prayers, charity, fasting, *Hajj* and *'Umrah*), you will certainly find it with Allah, better and greater in reward. ...) (Al-Muzzammil: 20)

Servants of Allah!

(Allah sends His *Salat* (Graces, Honours, Blessings, Mercy) on the Prophet (Muhammad (peace and blessings be upon him)) and also His angels (ask Allah to bless and forgive him). O you who believe! Send your *Salat* on (ask Allah to bless) him (Muhammad (peace and blessings be upon him)), and (you should) greet (salute) him with the Islamic way of greeting (salutation, i.e. *As-Salamu 'Alaikum*).) (Al-Ahzab: 56)

The Prophet, peace and blessings be upon him, said, "If a person asks Allah to send blessings upon me once, Allah will send blessings upon him ten times over." Therefore, ask Allah to bestow His peace and blessings on the master of those who preceded us and those who are yet to come, and the Imam of Messengers.

O Allah! Bestow Your peace upon Muhammad and his family, as You bestowed Your peace upon Ibrahim and his family, You are All-Praiseworthy, All-Glorious. O Allah! Bestow Your blessings upon Muhammad and his family, as You bestowed Your blessings upon Ibrahim and his family, You are All-Praiseworthy, All-Glorious. O Allah! Bestow Your bountiful peace and blessings upon Muhammad and his family.

O Allah! Be pleased with all the Companions, along with the *Tabi'un* (the contemporaries of the Companions who followed them after the death of the Prophet, peace and blessings be upon him), and with those who follow them in righteousness until the Day of Judgment. O Allah! Be pleased with us together with them, by Your grace, munificence, and mercy, O Most Merciful of all the merciful!

O Allah! Grant power and glory to Islam and Muslims. O Allah! Grant power and glory to Islam and Muslims, subdue disbelief and the disbelievers, and polytheism and the polytheists, O Owner of Majesty and Honour!



The General Presidency for the Affairs of  
the Grand Holy Mosque and the Prophet's Holy Mosque

Translation of the Two Holy Mosques Khutbahs  
A Joint Project



Al-Imam Muhammad Ibn Saud Islamic University  
College of Languages and Translation

O Allah! Grant victory to Your religion, Your Book, and the *Sunnah* of Your Prophet everywhere on the earth, O Lord of the Worlds! You are Powerful over all things!

O Allah! We ask You, O Owner of Majesty and Honour, to forgive us the sins that we have committed and the sins that we may commit in the future, the sins that we have committed in secret and the sins that we have committed in public, and the sins that You know better than we do. You are the Expediter and the Delayer! There is no god but You!

O Allah! We ask You to set right all our affairs. O Ever-Living! O Self-Subsisting! Set Right all our affairs. You are Powerful over all things!

O Allah! Show us the truth as it really is and help us follow it, and show falsehood as it really is and help us avoid it. Do not make it confusing to us for fear we might go astray, O Owner of Majesty and Honour!

O Allah! Protect us from the evil within ourselves and from our wrong deeds. O Allah! Protect us from the evil of all evil-doers, O Owner of Majesty and Honour!

O Allah! Protect us and our offspring from Satan, his offspring, his devils, and his soldiers, and protect Muslims and their offspring from Satan, his offspring, his devils, and his soldiers. You are Powerful over all things!

O Allah! Forgive the sins of our dead and the sins of all dead Muslims. O Allah! Forgive the sins of our dead and the sins of all dead Muslims. O Allah! Multiply their rewards, forgive their sins, and fill their graves with light, O Owner of Majesty and Honour!

O Allah! Ease the affairs of all Muslims, men and women, and ease the affairs of all believers, men and women.

O Allah! Provide food for the hungry among Muslims, clothe the naked among them, dispel the fears of the frightened among them, and provide shelter for the homeless among them, O Lord of the Worlds!

O Allah! Grant us and all Muslims sound understanding of the religion! O Allah! Accept our repentance and accept the repentance of all Muslims! O Allah! Guide us and guide all Muslims to sincere repentance which will make You pleased with us, O Lord of the Worlds!

O Allah! We ask You to relieve the distress of all Muslims and to remove the calamities and punishments inflicted on them, O Lord of the Worlds! O Allah! Free them from whatever leads to inflicting punishments and calamities on them.





The General Presidency for the Affairs of  
the Grand Holy Mosque and the Prophet's Holy Mosque

Translation of the Two Holy Mosques Khutbahs  
A Joint Project



Al-Imam Muhammad Ibn Saud Islamic University  
College of Languages and Translation

O Allah! Foil the plots of the enemies of Islam against Your religion, O Lord of the Worlds! O Allah! Thwart the plans of the enemies of Islam with which they intend harm against Islam, O Lord of the Worlds! You are Powerful over all things!

O Allah! O Owner of Majesty and Honour! We ask You not to leave us to ourselves for the blink of an eye, O Most Merciful of all the merciful!

O Allah! Grant us safety in our homelands and make good our rulers. O Allah! Guide Your servant, the Custodian of the Two Holy Mosques, to what You love and accept. O Allah! Lead him to Your guidance, let him do that which pleases You, help him do that which is good, and make him among those who are rightly-guided and who help guide others to the right path. O Allah! Guide his two deputies to what You love and accept and to all that is good for Islam and Muslims, O Lord of the Worlds!

(... Our Lord! Give us that which is good in this world and that which is good in the Hereafter, and save us from the torment of Hellfire!)(Al-Baqarah: 201)

O Allah! Cure the sick among us and the sick among all Muslims. O Allah! Cure the sick among us and the sick among all Muslims. O Allah! Cure the sick among us, relieve the distress of the afflicted among us, grant us victory over our enemies, and bless us with a good outcome, O Most Merciful of all the merciful! You are Powerful over all things!

Servants of Allah!

(Verily, Allah enjoins *Al-'Adl* (i.e. justice and worshipping none but Allah Alone – Islamic Monotheism) and *Al-Ihsan* [i.e. to be patient in performing your duties to Allah, totally for Allah's sake and in accordance with the *Sunnah* (legal ways) of the Prophet (peace and blessings be upon him) in a perfect manner], and giving (help) to kith and kin (i.e. all that Allah has ordered you to give them, e.g., wealth, visiting, looking after them, or any other kind of help, etc.): and forbids *Al-Fahsha'* (i.e. all evil deeds, e.g. illegal sexual acts, disobedience of parents, polytheism, to tell lies, to give false witness, to kill a life without right, etc.), and *Al-Munkar* (i.e. all that is prohibited by Islamic law: polytheism of every kind, disbelief and every kind of evil deeds, etc.), and *Al-Baghy* (i.e. all kinds of oppression), He admonishes you, that you may take heed.) And fulfil the Covenant of Allah (*Bai'ah*: pledge for



The General Presidency for the Affairs of  
the Grand Holy Mosque and the Prophet's Holy Mosque

**Translation of the Two Holy Mosques Khutbahs  
A Joint Project**



Al-Imam Muhammad Ibn Saud Islamic University  
College of Languages and Translation

Islam) when you have covenanted, and break not the oaths after you have confirmed them, and indeed you have appointed Allah your surety. Verily! Allah knows what you do.) (An-Nahl: 90-91)

Remember Allah, the Most Great, the Sublime, and He will remember you. Thank Him for His favours and He will give you more. Verily, remembrance of Allah is greater than all, and Allah knows what you do.